

Stadsstyrelsen

Tid 18.08.2025 kl 17:00 -

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Ärenden som skall behandlas

Ärende	Rubrik	Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
2	Protokolljusterare	4
3	Detaljplan 453, Gamla Veckjärvivägen	5
4	Ändring av förvaltningsstadgan i fråga om val av ledamöter till miljöhälsosektionen samt sektionens sammansättning	13
5	Val av ledamöter till nämnden för sysselsättningsområdet	16
6	Förnyande av Microsoft-licensavtalet	18
7	Fullmäktigemotion, fortsättningen av matutdelningen måste tryggas	20
8	Resultaten av livskraftsberäkningen 2025	22
9	Uppföljning av förvaltningsorganens beslut	24
10	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	25
11	Aktuella ärenden	26

Delatagare

	Namn	Uppgift
Närvarande	Ijäs Seppo	vice ordförande
	Ryynänen Sami	2.vice ordförande
	Holmström Johnny	ledamot
	Jokisaari Milla	ledamot
	Sigfrids Frida	ledamot
	Uski Nina	ledamot
	Perokorpi Jenna	ledamot
	Söderberg Johan	ledamot
	Lybeck Robin	ledamot
	Valasti Matti	ledamot
	Lund Bodil	ledamot
Övriga	Nylander Mikaela	ordförande
	Hjelt Nea	ledamot
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör
	von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör
	Silvast Mikko	lokalitetsdirektör
	Rainio Henrik	finansdirektör
	Kalliosaari Anu	personaldirektör
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör
	Lenkkeri Roope	sekreterare
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant

Stadsstyrelsen

1

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 18.08.2025

Stadsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

2

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 18.08.2025

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen väljer till protokolljusterare Robin Lybeck och Frida Sigfrids.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 170
§ 55
§ 75

3

Detaljplan 453, Gamla Veckjärvivägen

Stadsutvecklingsnämnden 11.12.2023 § 170

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, 040 489 5752, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi

Stadsplaneringen har berett ett förslag till detaljplan för Gamla Veckjärvivägen. Ändringen av detaljplanen gäller kvarteren 5738–5741 och en del av kvarteren 5702 och 5704 samt gatu- och rekreationsområden i stadsdelen 10. Detaljplaneändringen gäller en del av parkområdet i stadsdel 5. Syftet är att göra den nuvarande bebyggelsen tätare, vilket minskar på utsläppen. Bebyggelsen ska bli ett mer energieffektivt småhusområde som liknar en skogsträdgård. Målet är att i enlighet med markägarnas önskemål ha tomter av olika storlek, olika stora och tomtvis varierande exploateringstal.

Området är cirka 18 hektar stort. Området ligger cirka 3 kilometer öster om centrum, mellan Äppelgårdens bostadsområde och arbetsplatsområdet i Östermalm. Staden äger endast de områden som i generalplanen anvisats som grönområden på planområdet. Bostadsområdet längs Gamla Veckjärvivägen som ska tätas ägs av privata personer. På området finns tolv kolonisationslägenheter från 1950-talet, av vilka fyra har delats. Stadsutvecklingsnämnden beslutade 1.9.2015 att markanvändningsavtalen för kompletterande byggande vid Gamla Veckjärvivägen fastställs för fastigheter enligt den markägarsituation som rådde 1.9.2015. Troligtvis kommer markanvändningsavtalen gälla för 16 fastigheter.

I den klippiga skogsterrängen finns 14 bebodda fastigheter, och en före detta kolonisationslägenhet som använts som sommarställe. En av de ursprungliga bostadsbyggnaderna har rivits, och två har genomgått väsentliga ändringar. Åtta frontmannahus har bevarats så att formen och drag från återuppbyggnadsperiodens kan identifieras. Det har gjorts kompletterande byggande på fyra fastigheter i slutet av 1900-talet. De krigstida odlingarna har antingen försvunnit, blivit trädbevuxna trädgårdar eller vuxit till skog. Hela området har en skogig stämning.

Invånarna i det nya, tätare bostadsområdet kommer att använda tjänsterna i Vårberga, Östermalm och centrum. Gamla

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 170
§ 55
§ 75

Veckjärvivägen fungerar även i fortsättningen som områdets huvudgata. Det byggs en ny cykelväg längs vägen. I planförslagen har anvisats tre korta bostadsgator. De två riktgivande parkkorridorerna som anvisats till bostadsgatan och grönområdena bildar en tvärförbindelse för lätt trafik från Äppelgården till Sommarvindsvägen i Vårberga. Förbindelsens cykelvägar når områdets service och till centrum.

I planlösningen placeras byggandet längs Gamla Veckjärvivägen, medan grönområdet anvisas på åsen och den klippiga backen. De existerande 16 gårdarna har tillsammans med sina ekonomibyggnader anvisats som AO-tomter, som beroende på tomtens storlek (cirka 1000-3500m²) och ägarens önskemål har 170–750 m²-vy byggrätt och 1–4 rutor för byggnadsyta. Man har anvisat 59 AO-tomter runt de existerande gårdarna. Storleken på de fristående småhusen tomter varierar mellan 600–2000 m² och byggrätten mellan 100–400 m²-vy. På begäran av en av markägarna har man anvisat en A-tomt på området, som är menat för seniorboende och har totalt 1200 m²-vy byggrätt. Till fastigheten där det för tillfälle verkar ett företag i servicebranschen har anvisats en tomt för servicebyggnad som har 300 m²-vy byggrätt.

Utkastet till detaljplan hölls framlagt i enlighet med 30 § i MarkBygGF 17.5–29.6.2023. Om planutkastet fick man fyra utlåtanden och 13 åsikter av markägarna samt fyra åsikter av grannarna. På basis av Borgå vattens utlåtande ändrademan linjedragningen för två gator och tillade bestämmelser om pumpning av avloppsvatten och om tomtledningar. På grund av utlåtandet från Borgå energi och stadens klimatmål tillades till planbestämmelserna att man ska ansluta sig till fjärrvärme. Tillsammans med kommunaltekniken kontrollerade man linjedragningen för två gator och en gång- och cykelväg samt bredden av gatuområdet på Gamla Veckjärvivägen. Man ändrade tre korta gator för gång- och cykeltrafik till parkområden. Parkgångens placering har anvisats vägledande. Nästan alla önskemål som togs upp under möten med markägaren kunde inkluderas i planförslaget. Byggrätten minskades en aning, och gränserna för byggnadsytorna och tomterna ändrades så som fastighetsägarna önskade. Grannarna som bor vid Äppelgården önskade att man skulle minska byggnadernas antal våningar och att byggnadsytorna skulle flyttas längre från gränsen. Man sänkte våningstalet från två till en och en halv. På gränsen utmärktes en åtta meter bred enhetlig zon som ska planteras med träd och buskar. Utlåtandena, åsikterna och bemötandena följer som bilaga 4 till planbeskrivningen.

Planen tätar samhällsstrukturen eftersom den gör det glest bebyggda området tätare och stöder sig på befintliga tjänster.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 170
Stadsutvecklingsnämnden	§ 55
Stadsutvecklingsnämnden	§ 75
Stadsstyrelsen	

Skogsområdet längs Gamla Veckjärvivägen blir mer urbant, men områdets miljö hålls trädbevuxet och blir till sin natur en skogig stadsdel. Genom planen stöder man bevarandet av husen från återuppbyggnadsperioden och områdets livskraftiga träd i miljön.

Bilagor till föredragningslistan:

Detaljplaneförslag

Planbeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar lägga fram förslaget till detaljplan och detaljplaneändring i enlighet med 27 § MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av räddningsverket i Östra Nyland, Borgå museum, Borgå vatten och hälsoskyddssektionen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade lägga fram förslaget till detaljplan och detaljplaneändring i enlighet med 27 § MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av räddningsverket i Östra Nyland, Borgå museum, Borgå vatten och hälsoskyddssektionen.

Stadsutvecklingsnämnden 09.04.2024 § 55

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi,
040 489 5752

Detaljplaneförslaget för Gamla Veckjärvivägen och planeringsmaterialet var framlagda 3.1–2.2.2024. Intressenterna meddelades och om framläggningen informerades enligt programmet för deltagande och bedömning. Det lämnades sex utlåtanden och tio anmärkningar.

Räddningsverket i Östra Nyland hade inget att anmärka. Med anledning av utlåtandena av hälsoskyddssektionen samt Föreningen vatten- och luftvård för östra Nyland och Borgå å r.f. har planbeskrivningen kompletterats med en bedömning av dagvattnens inverkan på Veckjärvi. Till följd av Borgå vattens utlåtande granskade man vilka tomter enligt planbestämmelsen som kräver fastighetsvisa pumpstationer. Borgå museum föreslog att skyddsbeteckningen för frontmannahusen skärps så att rivning inte är tillåten. Planbestämmelsen gällande rekommendationen att husen

Stadsutvecklingsnämnden	§ 170
Stadsutvecklingsnämnden	§ 55
Stadsutvecklingsnämnden	§ 75
Stadsstyrelsen	

ska bevaras skärptes inte, eftersom en del av återuppbyggningsperiodens bostadsbyggnader är i dåligt skick och en del har till stor del ändrats. Till följd av stadsinfrans anmärkning gjorde man Stenbackagatan tre meter bredare nära anslutningen till Gamla Veckjärvivägen.

Markägarna hade på fem fastigheter önskemål om mindre ändringar i byggrätterna, byggnadsytorna och anslutningsförbuden. I plankartan gjordes små ändringar enligt markägarnas önskemål. På grund av anmärkningar av tre ägare ändrades tomtindelningen, byggrätten och byggnadsytorna på en fastighet så att de motsvarar den nuvarande förverkligade situationen. Alla markägare till fastigheten hördes skilt om ändringarna enligt 32 § i MarkByggF. Andra intressenter lämnade tre anmärkningar. I dem fästes uppmärksamhet vid dagvattnets konsekvenser för Veckjärvi och avsmalnande av den skogiga grönremsan. I och med att planen genomförs blir den skogiga grönremsa som anvisats för allmänt bruk bredare och alla fastigheter ansluts till avloppsnätet. Detta eliminerar den belastning som den befintliga bebyggelsen orsakar i Veckjärvi. Till följd av en anmärkning slopades planbestämmelsen om anslutning till fjärrvärme.

I planförslaget gjordes små ändringar som gällde intressen av fastigheternas privata markägare. I detaljplanen gjordes inga sådana ändringar som skulle kräva att planen ska offentligt läggas fram på nytt i enlighet med 32 § i MarkByggF. De markägare vilkas fastighet ändringarna gällde hördes skilt om ändringarna per e-brev och/eller brev. Markägarna till tre fastigheter hade inga anmärkningar om ändringarna. Markägarna till två fastigheter önskade ännu mycket små ändringar i byggrätterna. Två av sju mark- eller byggnadsägarna till en fastighet önskade i en anmärkning att man återgår till den lösning som var offentligt framlagd som förslag i januari. Detta önskemål kunde inte uppfyllas, eftersom tre av markägarna till samma fastighet hade önskat de ändringar som var föremål för det privata hörandet.

I området för detaljplan 453 Gamla Veckjärvivägen finns 20 privata fastigheter av vilka många har flera ägare. Godkännande av detaljplanen förutsätter markanvändningsavtal med markägarna till 14 fastigheter.

Detaljplanen kan godkännas efter det att markanvändningsavtalen med markägarna har undertecknats.

Bilagor till föredragningslistan:
Detaljplan och ändring av detaljplan
Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden	§ 170
Stadsutvecklingsnämnden	§ 55
Stadsutvecklingsnämnden	§ 75
Stadsstyrelsen	

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 453 Gamla Veckjärvivägen i stadsdel 10 godkänns efter det att markanvändningsavtalen har undertecknats. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5738–5741 och en del av kvarteren 5702 och 5704 samt gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller en del av parkområdet i stadsdel 5.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden godkände bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 453 Gamla Veckjärvivägen i stadsdel 10 godkänns efter det att markanvändningsavtalen har undertecknats. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5738–5741 och en del av kvarteren 5702 och 5704 samt gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller en del av parkområdet i stadsdel 5.

Stadsutvecklingsnämnden 06.05.2025 § 75

DP 453/1 Gamla Veckjärvivägen (Delvist godkännande)

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare anne.rihtniemi-rauh@borga.fi, tfn 040 489 5752

Området för Gamla Veckjärvivägen som kommer att bebyggas tätare är ett område med efterkrigstida kolonisationslägenheter av vilka 19 fastigheter är i privat ägo. Nästan alla fastigheter har flera olika ägare. En liten del av planområdet ägs av Borgå stad.

Beredningen av planen inleddes för drygt tio år sedan, innan planläggningsarbetet inleddes på nytt år 2023. De flesta ägarna har velat få nya möjligheter att bygga på området. De vill att fastigheten kan anslutas till kommunaltekniken och att Gamla Veckjärvivägen förbättras. Planen bereddes utgående från markägarnas önskemål på varje fastighet i samarbete med ägarna. Med markägarna ordnades flera gemensamma möten samt temadagar där man tillsammans bekantade sig med omgivningen. Planutkastet var framlagt i juni 2023 och planförslaget i januari 2024. Behandlingen för godkännande av detaljplanen började i stadsutvecklingsnämnden 9.4.2024.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 170
§ 55
§ 75

Femton privata fastigheter har på basis av detaljplaneförslaget sådan avsevärd nytta av detaljplanen, som avses i § 91 a i lagen om områdesanvändning, att de är skyldiga att delta i kommunens kostnader för samhällsbyggande. Ett slutligt godkännande av detaljplanen i sin helhet förutsätter att markägarna till alla de femton fastigheter som har avsevärd nytta av planen deltar i kostnaderna. Man har redan förhandlat om markanvändningsavtal med alla de markägare som har betydande nytta av planen. En del av förhandlingarna har dock av olika orsaker dragit ut på tiden, och det finns ingen klarhet om andelen av kostnaderna. För närvarande har avtalsförhandlingarna slutförts med sex fastigheter. På de fyra fastigheter inom planområdet där nyttogränsen inte överskrids uppstår inte heller avsevärd nytta, och således behöver man inte ingå ett markanvändningsavtal.

I godkännandeskedet kan detaljplaneområdet delas upp i delar som godkänns i olika skeden. Det är nödvändigt för staden att godkänna den första delen för att säkerställa genomförandet av gatuområdet vid Gamla Veckjärvivägen samt de förbindelser som behövs mellan de tomter och gatuområden som ingår i den första delen. På så sätt kan man bygga de avloppsnät och trafikförbindelser som behövs på områdena. Det är också nödvändigt att godkänna gatuområdena för att samordna infrastrukturen med detaljplaneområdet för Vårdalsbacken och bilda en helhet där man kan planera och bygga kommunaltekniken. I första skedet godkänns också områdena för närrekreation väster om Gamla Veckjärvivägen. Med hjälp av dem säkerställs den förbindelse för gång- och cykeltrafik till Havsvindsvägen som ändringen av planområdet kräver samt genomförandet av det enhetliga område för närrekreation som bildas av Vårdalsbacken och detaljplaneområdet.

Det är ändamålsenligt att de markägare som har angivit detaljerade uppgifter om sin fastighet och med vilka man har avtalat om deltagandet i kommunens kostnader för samhällsbyggande får planen godkänd så att fastighetens juridiska och ekonomiska ställning blir tydlig. Därför omfattar den första delen som nu godkänns även de tomter som delvis ligger på sådana fastigheter, med vilka man redan har avtalat om ersättningar eller som ingen ersättning påförs, och delvis på sådana fastigheter där avtalsförhandlingarna med ägarna pågår.

På den del av detaljplaneområdet som godkänns först finns kvartersområden på tretton privata fastigheter. Tretton fastigheter å sin sida omfattar gatuområden, och sex av dem ligger inte på ett sådant kvartersområde som hör till den del av planområdet som

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 170
§ 55
§ 75

godkänns först. På basis av förhandlingarna har man på markägarnas begäran på tre fastigheter gjort små justeringar i det planförslag som godkänts av nämnden. Justeringarna gällde enskilda markägarnas intressen på fastigheterna. I detaljplanen har det inte gjorts sådana ändringar som skulle kräva att planen borde offentligt läggas fram på nytt i enlighet med 32 § i MarkByggF.

På den del av planområdet som godkänns i det andra skedet fortsätter förhandlingarna med markägarna till nio fastigheter i avsikt för att avtala om deltagandet i kostnaderna orsakade av planen. Markägarna har fortfarande möjlighet att föreslå justeringar i plankartan, men i detta skede är avsikten inte längre att ändra planlösningen så att den skulle inverka på det allmänna intresset eller grannarna på ett väsentligt sätt. Efter det att markägarna har noggrant granskat den planlösning som gäller deras fastigheter och man har kommit överens om deltagandet i de ersättningar som planen ger upphov till kan man fortsätta behandlingen för godkännande av den andra delen av planområdet.

Detaljplanebeskrivningen omfattar hela planområdet för Gamla Veckjärvivägen. Även sammandraget av hörandet gäller hela området och finns i bilaga nr 5 till planbeskrivningen.

Bilagor: Detaljplan
 Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner den första delen av detaljplanen Gamla Veckjärvivägen. Detaljplaneändringen gäller en del av parkområdet i stadsdelen 5. Genom detaljplanen bildas kvarteret 5738, tomterna 6-10 i kvarteret 5702, tomt 2 i kvarteret 5704, tomterna 1-15 i kvarteret 5739, tomterna 1-7 i kvarteret 5740 och tomt 1 i kvarteret 5741 samt gatu- och rekreationsområden i stadsdelen 10.

Behandling

I början av behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till slutet av beslutsförslaget: när markanvändningsavtalen har undertecknats och Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner den första delen av detaljplanen Gamla Veckjärvivägen. Detaljplaneändringen gäller en del av parkområdet i stadsdelen 5. Genom detaljplanen

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 170
§ 55
§ 75

bildas kvarteret 5738, tomterna 6-10 i kvarteret 5702, tomt 2 i kvarteret 5704, tomterna 1-15 i kvarteret 5739, tomterna 1-7 i kvarteret 5740 och tomt 1 i kvarteret 5741 samt gatu- och rekreationsområden i stadsdelen 10 när markanvändningsavtalen är undertecknade.

Paragrafen justerades omedelbart.

Stadsstyrelsen 18.08.2025
1263/10.02.03/2022

De markanvändningsavtal som förutsätts i den första delen av detaljplanen Gamla Veckjärvvägen har undertecknats och vunnit laga kraft. Förutsättningarna för att detaljplanen ska godkännas är därmed till hands.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att det godkänner den första delen av detaljplanen Gamla Veckjärvivägen. Detaljplaneändringen gäller en del av parkområdet i stadsdelen 5. Genom detaljplanen bildas kvarteret 5738, tomterna 6-10 i kvarteret 5702, tomt 2 i kvarteret 5704, tomterna 1-15 i kvarteret 5739, tomterna 1-7 i kvarteret 5740 och tomt 1 i kvarteret 5741 samt gatu- och rekreationsområden i stadsdelen 10.

Liitteet

- 1 AK 453_OSA 1_Asemakaava
- 2 DP 453 Beskrivning del I med bilagor

Stadsstyrelsen

4

Ändring av förvaltningsstadgan i fråga om val av ledamöter till miljöhälsosektionen samt sektionens sammansättning

Stadsstyrelsen 18.08.2025

1850/00.00.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

koncernjurist Tiina Fiskaali fornamn.efternamn@porvoo.fi

Askola, Borgnäs, Borgå, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo bildar tillsammans ett samarbetsområde enligt lagen om samarbetsområden för miljö- och hälsoskyddet (410/2009). För skötseln av uppgifterna har det inrättats ett gemensamt organ för kommunerna enligt 51 § i kommunallagen (410/2015), vilket är Borgå stads tillstånds- och tillsynsnämnds miljöhälsosektion.

Miljöhälsosektionen har enligt 32 § i Borgå stads förvaltningsstadga 10 ledamöter och varje ledamot i organet har en personlig ersättare. I avtalet mellan kommunerna inom samarbetsområdet vilket gäller ordnande av det regionala samarbetet inom miljö- och hälsoskyddet (stadsfullmäktige 26.10.2022) konstateras följande om fördelningen av platserna mellan kommunerna: Borgå har tre (3) representanter, Sibbo kommun två (2) representanter, Lovisa stad samt kommunerna Askola, Borgnäs och Lappträsk envar en (1) representant samt kommunerna Mörskom och Pukkila en gemensam representant. Personliga ersättare utnämns för sektionens ledamöter.

I 31 § i kommunallagen bestäms om organs sammansättning. Enligt 2 mom. kan en ersättare i ett organ också vara ledamot i en sektion. Fullmäktige kan besluta att också andra än ledamöter och ersättare i organet kan väljas till ledamöter i en sektion, dock inte till ordförande.

I 33 § i Borgå stads förvaltningsstadga bestäms om val av förtroendeorgan. I fråga om miljöhälsosektionen anges följande:

”Tillstånds- och tillsynsnämnden utser Borgå stads företrädare till miljöhälsosektionen. Nämnden utser en ordförande och en vice ordförande bland sektionens ledamöter.

Sibbo kommun har rätt att utse två ledamöter samt ersättare för dem, Lovisa stad samt Askola och Lappträsk kommuner har var och en rätt att utse en ledamot och dennes ersättare till miljöhälsosektionen. Därutöver har Mörskom och Pukkila kommuner rätt att gemensamt utse en ledamot och dennes ersättare.”

Stadsstyrelsen

Till dessa delar är det skäl att precisera förvaltningsstadgan så att sektionens ordförande och vice ordförande ska vara ledamot eller ersättare i nämnden, men till övriga ledamöter i sektionen kan väljas även andra än ledamöter eller ersättare i tillstånds- och tillsynsnämnden. Det är viktigt att det till sektionen kan väljas representanter som har kännedom om miljö- och hälsoskydd. Sådan sakkunskap kan också innehas av andra än ledamöter i tillstånds- och tillsynsnämnden.

I förvaltningsstadgan saknas dessutom ett omnämnande om att Borgnäs kommun enligt avtalet mellan kommunerna har en representant i sektionen. Det är också skäl att skriva in antalet representanter för Borgå stad i punkten i förvaltningsstadgan. Dessa kompletteringar ändrar inte det totala antalet ledamöter i sektionen, men förenhetligar förvaltningsstadgans text med avtalet mellan kommunerna.

Det är skäl att det i förvaltningsstadgan tydligt stadgas att tillstånds- och tillsynsnämnden genom sitt beslut fastställer hela sektionens sammansättning.

I sin ändrade form skulle dessa punkter i 33 § i förvaltningsstadgan lyda som följer:

”Tillstånds- och tillsynsnämnden utser Borgå stads företrädare till miljöhälsosektionen. Nämnden utser en ordförande och en vice ordförande bland sektionens ledamöter. Sektionens ordförande och vice ordförande ska vara ledamot eller ersättare i nämnden. Till övriga ledamöter i sektionen kan väljas även andra än ledamöter eller ersättare i nämnden. Tillstånds- och tillsynsnämnden fastställer med sitt beslut även hela sektionens sammansättning.

Borgå stad har rätt att utse tre ledamöter samt ersättare för dem, Sibbo kommun har rätt att utse två ledamöter samt ersättare för dem, Lovisa stad samt Askola, Borgnäs och Lapträsk kommuner har var och en rätt att utse en ledamot och dennes ersättare till miljöhälsosektionen. Därutöver har Mörskom och Pukkila kommuner rätt att gemensamt utse en ledamot och dennes ersättare.”

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att förvaltningsstadgan ändras enligt följande:

Förvaltningsstadgans 33 § preciseras i fråga om miljöhälsosektionen så att sektionens ordförande och vice ordförande ska vara ledamot eller ersättare i nämnden, men till övriga ledamöter i sektionen kan väljas även andra än ledamöter eller ersättare i tillstånds- och tillsynsnämnden. Dessutom antecknas antalet representanter för

Stadsstyrelsen

Borgnäs (1) och Borgå (3) i sektionen. I stadgandet skrivs det även att tillstånds- och tillsynsnämnden med sitt beslut fastställer miljöhälsosektionens sammansättning.

I sin ändrade form skulle dessa punkter i 33 § i förvaltningsstadgan lyda som följer:

"Tillstånds- och tillsynsnämnden utser Borgå stads företrädare till miljöhälsosektionen. Nämnden utser en ordförande och en vice ordförande bland sektionens ledamöter. Sektionens ordförande och vice ordförande ska vara ledamot eller ersättare i nämnden. Till övriga ledamöter i sektionen kan väljas även andra än ledamöter eller ersättare i nämnden. Tillstånds- och tillsynsnämnden fastställer med sitt beslut miljöhälsosektionens sammansättning.

Borgå stad har rätt att utse tre ledamöter samt ersättare för dem, Sibbo kommun har rätt att utse två ledamöter samt ersättare för dem, Lovisa stad samt Askola, Borgnäs och Lapträsk kommuner har var och en rätt att utse en ledamot och dennes ersättare till miljöhälsosektionen. Därutöver har Mörskom och Pukkila kommuner rätt att gemensamt utse en ledamot och dennes ersättare."

Stadsstyrelsen

5

Val av ledamöter till nämnden för sysselsättningsområdet

Stadsstyrelsen 18.08.2025

1609/00.00.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@borgå.fi

Stadsfullmäktige beslutade den 13 mars 2024 att grunda nämnden för sysselsättningsområden i enlighet med det avtal som ingåtts med kommunerna Askola, Lappträsk, Mörskom och Pukkila samt Lovisa stad. Inrättandet genomfördes genom ändringar i Borgå stads förvaltningsstadga. Enligt avtalet har Askola, Lappträsk, Mörskom och Pukkila rätt att utse en medlem och deras personliga suppleanter till nämnden. Lovisa stad har rätt att utnämna två ledamöter och deras ersättare. Borgå stad utser tre medlemmar till nämnden.

De andra kommunerna har fattat de benämningsbeslut som avses i avtalet och skickat dem till Borgå stad. Benämningsbesluten bifogas detta beslut.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att den utser följande ledamöter och deras personliga suppleanter till nämnden för sysselsättningsområde:

Askola:

ledamot Riitta Koivisto, suppleant Veikka Huuskonen

Lappträsk:

ledamot Göran Wallén, suppleant Olivia Antas

Lovisa:

ledamot Pertti Lohenoja, suppleant Henry Laitinen;

ledamot Bo Lindfors, suppleant Pamela Stenberg

Mörskom:

ledamot Elmeri Nieminen, suppleant Sari Kauppinen

Pukkila:

ledamot Katri Kakkuri, suppleant Marita Nurmi

Dessutom föreslår stadsstyrelsen för stadsfullmäktige att den utser tre ledamöter och deras personliga suppleanter till ledamöter som representanter för Borgå.

Stadsstyrelsen

Liitteet

- 3 Loviisan ote §102 25.6.2025
- 4 Askolan kunnan jäsenen ja varajäsenen nimeäminen
työllisyysalueen lautakuntaan vuosiksi 2025-2029 (#2440)
- 5 Myrskylän kunnanvaltuuston ote
- 6 Pukkilan kunnanvaltuuston ote 09062025
- 7 Ote valtuusto 11.6.2025 28 § Jäsenen ja varajäsenen
nimeäminen Itä-Uudenmaan työllisyysalueen lautakuntaan

Stadsstyrelsen

6**Förnyande av Microsoft-licensavtalet**

Stadsstyrelsen 18.08.2025

1902/07.01.01/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Anssi Haapala, Anssi Haapala, dataadministrationschef,
anssi.haapala@porvoo.fi

Borgå stad har skaffat de Microsoft-licenser som de anställda behöver med ett treårigt volymbaserat Enterprise Agreement Subscription (EAS)-avtal för åren 2023–2025. Licensavtalet omfattar alla anställda och arbetsstationer inom förvaltningen. Licenser behövs för att säkerställa att alla anställda kan använda den programvara och de tjänster som Microsoft tillhandahåller på ett effektivt sätt. Det nuvarande avtalet går ut 30.9.2025. Det gällande licensavtalet är en s.k. hyresmodell, dvs. nyttjanderätten till programvaran upphör om inte avtalet förnyas eller ersätts med ett annat licensavtal.

Staden meddelar antalet användare av antalet till återförsäljaren en gång om året på årsdagen för avtalet. En eventuell ökning av antalet licenser höjer den årliga licensavgiften och en minskning av antalet licenser minskar den årliga licensavgiften, dock så att det antal användare som angetts vid avtalets början sätter en nedre gräns för antalet licenser under en avtalsperiod på tre år. De faktiska kostnaderna för avtalsperioden preciseras således i enlighet med det antal licenser som använts i enlighet med den årliga revision som gjorts varje år.

Borgå stad har införskaffat Microsoft-licenser före år 2023 genom ett eget avtal, och sedan 2023 via stadens inhouse-bolag HPK Palvelut Oy med utnyttjande av ramavtalet om Tiera Verkkokauppa, som omfattar återförsäljning av Microsoft-licenser och tillhörande tjänster. Atea Finland Oy är återförsäljare av Microsoft-licenser. HPK Palvelut Oy har fakturerat vidare licenserna direkt från staden. Genom att överföra avtalet i stadens namn möjliggörs att licenserna faktureras direkt av staden utan mellanhanden HPK Palvelut Oy och den vidarefakturerings som tidigare tillämpats. Detta minskar den administrativa bördan och eliminerar de tilläggskostnader som vidarefaktureringen medför, vilket gör anskaffningen mer kostnadseffektiv och ändamålsenlig för staden.

Dataadministrationschefen föreslår att Borgå stad i fortsättningen skaffar Microsoft-licenserna direkt från Atea och utnyttjar stadens eget ramavtal om Tiera Verkkokauppa (tjänsteinnehavarbeslut 1531/02.08.00/2024), som omfattar återförsäljning av Microsoft-licenser och tillhörande tjänster. Staden ingår ett nytt EAS-

Stadsstyrelsen

licensavtal för tre år 1.10.2025–30.9.2028. Avtalets totalpris är med Microsofts nuvarande prissättning cirka 300 000 euro per år, och för tre år beräknas kostnaden med nuvarande personalstyrka vara cirka 900 000 euro (moms 0 %). I och med prishöjningarna på licenserna är den faktiska kostnaden sannolikt 10 procent högre än tidigare.

Stadsdirektören

Borgå stad ingår ett Enterprise Agreement Subscription (EAS)-avtal med Microsoft för tre år 1.10.2025–30.9.2028. Borgå stad skaffar avtalslicenserna i enlighet med ramavtalet om Tiera verkkokauppa av Atea Finland Oy.

Stadsstyrelsen

7

Fullmäktigemotion, fortsättningen av matutdelningen måste tryggas

Stadsstyrelsen 18.08.2025

509/00.04.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
Välfärdskoordinator Petra Bärlund-Hämäläinen,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

De grönas fullmäktigegrupp har den lagt fram en fullmäktigemotion 20.2.2023 där det förutsätts att staden ska trygga mathjälpen även efter att välfärdsområdet inlett sin verksamhet.

Mathjälpen till kommuninvånarna baserar sig på frivillighet, vilket betyder att inte är verksamhet som enligt lag är förpliktande för kommunen eller välfärdsområdet. Mathjälpen har dock blivit en strukturell del av socialtjänsterna. Bakgrunden till att mathjälp ges i Borgå är ett samarbete mellan flera organisations-, frivillig- och församlingsaktörer enligt vedertagen praxis. Behovet och betydelsen av mathjälp har ökat på senare tid, och på motsvarande sätt har tillgänglighetsutmaningar uppstått i fråga om matsvinnet som delas ut i mathjälpen. Att göra det möjligt att ge mathjälp och stöda verksamheten är av denna anledning fortfarande centralt i Borgås och andra kommuners arbete för att främja välfärd och hälsa. Det bör noteras att kommunen bär det primära ansvaret för främjandet av hälsa och välfärd till den del denna uppgift är knuten till andra uppgifter som enligt lag ska skötas av kommunen. Att möjliggöra och stödja tillhandahållande av mat-hjälp är en viktig del av att bära detta ansvar.

Fullmäktigemotionen som lämnades in den 20.2.2023 har utarbetats under en tid då det pågick flera praktiska förändringar i Borgå gällande mathjälpen och det fanns en allmän oro för tryggandet av tillräcklig mathjälp. I Vårberga (i en lokal som församlingen förvaltar) inleddes matdistribution i juni 2022 som en tillfällig lösning, eftersom matdistributionen som Porvoon Lähimmäistyö drivit i centrum på Fän-riksgatan i lokaler som Borgå stad kostnadsfritt ställde till detta förförande men som visade sig vara oändamålsenliga upphörde. I januari 2023 upphörde den tillfälliga matutdelningen i Vårberga, varvid utdelningarna i Gammelbacka ökades från en till två gånger i veckan.

Välfärdsområdesreformen som trädde i kraft i januari 2023 förde med sig många ansvars- och rollfrågor att lösa. Våren 2023 öppnade social- och hälsovårdsministeriet en ansökan om statsunderstöd för kostnaderna för ordnandet av mathjälpsverksamheten. Understödet var i första hand avsett för de direkta kostnaderna för ordnandet av frivilligaktörernas

Stadsstyrelsen

mathjälpsverksamhet. Den som sökte om under-stöd skulle vara antingen en kommun, ett landskapsförbund eller ett välfärdsområde. I Östra Nyland fungerade välfärdsområdet utifrån kommunernas och välfärdsområdets förhandlingar som projektadmi-nistratör. Institutet för hälsa och välfärd beviljade 2.4.2025 Östra Ny-lands välfärdsområde statsunderstöd för åren 2025–2026. I Östra Nyland finns ett mathjälpsnätverk som samordnas av välfärdsområ-det och som träffas flera gånger om året.

Stadens lokalitetsledning har utrett vilka alla eventuella tomma eller underutnyttjade lokaler som staden äger och som kunde lämpa sig för denna verksamhet. I detta utredningsarbete har inga lokaler som lämpar sig för utdelning av mathjälp identifierats. Man har inte sepa-rat kartlagt vilka hyrlokaler som kunde användas för mathjälp, ef-tersom situationen inte har krävt så här långtgående åtgärder av sta-den.

Matutdelningen i Gammelbacka fungerar numera avgiftsfritt i Väl-färdscentrets lokaler, som staden äger. I slutet av 2024 vidtog staden i samarbete med mathjälpsaktörerna åtgärder i Gammelbacka Väl-färdscentrets lokaler för att matutdelningens klienter skulle kunna köa inomhus och för att själva utdelningen skulle bli smidigare. Denna åt-gärd har tagits emot positivt. Matsvinnskedjan från stadens skolor är också ett fungerande och nödvändigt tillägg i anskaffningen av den mat som ska delas ut.

Genom den verksamhet som den ovan nämnda mathjälpsnätverk driver har mathjälpsaktörerna i Borgåregionen regelbunden kontakt med Borgå stad. Genom denna kontinuerliga dialog bevarar staden en tillförlitlig bild av tillståndet för att ge mathjälp samt för behoven av att utveckla verksamheten i Borgå.

Bilaga

De grönas fullmäktigegrupps motion

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar ge det som sägs ovan som sitt svar på motionen om att trygga fortsättningen av mathjälp, som de grönas fullmäktigegrupp lagt fram och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Liitteet

- 8 Valtuustoaloite, Ruokailujakelun jatkuminen turvattava, Eeva Puromies

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 87

8

Resultaten av livskraftsberäkningen 2025

Stadsutvecklingsnämnden 27.05.2025 § 87

Beredning och tilläggsuppgifter:
generalplanechef Maija-Riitta Kontio, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Totallivskraftsindexet för Borgå stad har försvagats under de tre senaste åren. Livskraftsindexet för Borgå stadskärna har också försvagats. Andelen butiker och restauranger som betjänar på lördagar har minskat i alla områden. Antalet tomma affärslokaler (24 st. eller 6,7 procent) har ökat i stadskärnan, men nationellt sett är antalet fortfarande lågt (medeltalet för stadskärnor är 10,7 procent). Antalet tomma affärslokaler har ökat även i Östermalm. Detta framgår av resultaten av den nyligen färdigställda Livskraftsberäkningen 2025.

Den totala livskraften är en sammanställning av affärslokalerna och nyckeltalen i hela stadskärnan och affärscentra. I livskraftsmätningen används en metod utvecklad av Levande Stadskärnorna r.f. (Eläivät kaupunkikeskustat, EKK). Stadskärnornas livskraft följs upp i över 40 städer. EKK har publicerat livskraftsmätning sedan 2017. I Borgå var stadskärnan och affärscentrumen i Östermalm samt Kungspporten med i mätningen. En första undersökning och beräkning gjordes av Västra åstranden, som inte ingår i totallivskraftsindexet.

De varierande proportionerna av Borgås affärslokalskategorier återspeglar centrumets och affärscentrumens olika karaktär. I stadskärnan består utbudet av tjänster och specialaffärer, i Östermalm finns många verkstäder och arbetsutrymmen som betjänar vardagar och Kungspporten präglas av utrymmeskrävande möbel-, järn- och bilaffärer.

Affärerna har minskat sina verksamhetsställen i alla områden. Inom serviceområdena har antalet verksamhetsställen ökat i alla områden. Den största tillväxten har skett inom skönhets- och välbefinnandetjänsterna, som nu är den största näringsgrenen i stadskärnan och som går förbi kaféer och restauranger.

Rapporten är ett bra uppföljningsverktyg för utvecklingsarbetet av stadskärnan samt av Östermalm och Kungspporten. Samtidigt får man information också om andra städer som är med i utredningen och Borgås utveckling kan granskas ur en bredare synvinkel. EKK kommer att offentliggöra resultaten för alla deltagande städer i juni.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 87

Bilaga:
Livskraftsberäkningens resultat 2025, Borgå

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden antecknar Livskraftsberäkningens resultat 2025 för kännedom och skickar den för kännedom till stadsstyrelsen och livkraftsnämnden.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden antecknade Livskraftsberäkningens resultat 2025 för kännedom och skickar den för kännedom till stadsstyrelsen och livkraftsnämnden.

Paragrafen justerades genast.

Näringslivsdirektör Elina Duréault lämnade mötet efter behandlingen av § 87 kl. 17.46.

Stadsstyrelsen 18.08.2025
1246/00.01.01.00/2025

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen antecknar Resultaten av livskraftsberäkningen 2025 för kännedom.

Liitteet

9 Livskraftsmätningens resultat - Borgå 2025

Stadsstyrelsen

9

Uppföljning av förvaltningsorganens beslut

Stadsstyrelsen 18.08.2025

Följande förvaltningsorganen har sänt sina beslut:

Affärsverket Borgå vattens direktion § [22](#) och § [23](#) 7.8.2025.

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

10

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 18.08.2025

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

finansdirektör § 19 6.8.2025

personaldirektör § 12 7.8.2025

Ordförande

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Liitteet

10 Sähköisen asiointiratkaisun ylläpito- ja jatkokehitystyö -
toimittajan poissulkeminen

11 HPK Palvelut Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 11.8.2025

Stadsstyrelsen

11

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 18.08.2025

Stadsdirektören
Antecknas för kännedom.